

BERLIN
1920/10

George Grosz



Luca Vitone

BERLIN 2010
1910

George Grosz

Jörg Heiser

Luca Vitone

Der Zukunft Glanz, traduzione traslata di "il sol dell'avvenire", proposito di un'aurora risoltasi in un tramonto.

Sette sculture a parete e cinque collage raccontano di un percorso avvenuto in trent'anni, dalla prima visita a Berlino nel 1985 fino a oggi, divenuta città in cui vivo.

Oggetti del quotidiano rinvenuti nei luoghi attraversati e abitati, convivono con finestre, filtri dell'osservare, e con i colori della bandiera, testimoni dell'unificazione politica del Paese.

A queste opere si aggiungono un video e una giostra con tre biciclette. Uno strumento ludico, ma anche un mezzo di trasporto, che nel video, in soggettiva, attraversa la città da nord a sud nella ex zona orientale, cantando le insegne delle attività commerciali sulle note della più topica canzone del socialismo internazionale.

Una trasformazione urbana e sociale che ha visto Berlino protagonista odierna, come lo era stata subito dopo la Prima guerra mondiale con la nascita della Repubblica di Weimar, meta indiscussa di chi volesse sperimentare, testimoniata qui da George Grosz, interprete senza mediazioni dell'essenza morale dell'essere umano.

Der Zukunft Glanz, bildliche Übersetzung von "il sol dell'avvenire", Idee eines Sonnenaufganges, das sich als Untergang offenbart hat.

Sieben Wand-Skulpturen und fünf Collagen erzählen von einem dreißigjährigen Werdegang, vom allerersten Besuch im Jahre 1985 bis heute, da Berlin die Stadt ist, in der ich lebe.

Alltagsgegenstände, aufgefunden in den von mir bereisten oder bewohnten Orten, bestehen neben Fenstern - Filter des Betrachtens - und den Farben der Fahne, Zeugen der politischen Einheit des Landes.

Darüber hinaus, ein Video und ein Karussell mit drei Fahrrädern. Ein Spielgerät und gleichzeitig ein Verkehrsmittel, das im Video, aus der Subjektiven, den ehemaligen östlichen Teil der Stadt von Norden nach Süden durchquert, wobei die Namen von Handelsunternehmen, Kinos und sonstiger Einrichtungen auf den Noten des wohl wichtigsten und verbreitetsten Liedes des internationalen Sozialismus gesungen werden.

Eine urbane und soziale Metamorphose, in deren Mittelpunkt erneut Berlin steht, wie schon nach dem ersten Weltkrieg, als mit der Geburt der Weimarer Republik die Stadt zum unbestrittenen Ziel aller Experimentierfreudigen wurde: als Zeuge hier George Grosz, rigoroser Interpret der moralischen Essenz des Menschen.

Der Zukunft Glanz, shifted translation of "the sun of tomorrow", proposal for a dawn that turned out to be a sunset.

Seven wall sculptures and five collages tell about a thirty years journey occurred from the time of my first trip to Berlin in 1985 up to now, when this has become the city where I live.

Everyday life objects, found in the places I visited and inhabited, live side by side with windows, observation filters, and with the flag colors, witnesses of the political unification of the Country.

These works are complemented by a video and a carousel featuring three bicycles. A fun tool, but also a means of transportation, the bike in the video runs across the former East side of the city from north to south through a subjective shot at the sound of the business signs, sung as lyrics to the most famous tune of international socialism.

An urban and social transformation in which Berlin has been playing a major role recently, same as it did immediately after World War I with the birth of Weimar Republic, undisputed destination for those who wanted to experiment, as demonstrated here by George Grosz, direct interpreter of the moral essence of human being.





inverted 50







Hier ruht in Gott
Ambrosius Jung
• 12.9.1875 + 20.12.1946





Sukho Thai Eisstübchen Madlen
Oderquelle Indisches Restaurant
Il Giradischi Griechische Küche
Labyrinth Singapore Asin
Glaserei repariert fast alles
Kapitalist Coffeeshop
Universum mietwäsche Noodles
rice 4 you AOK hot dog
Pratergarten Internet
Druck Kopien Papier Concept
falafel haloumi
rent a bike dock 11
Lichtblick Kino Fine Art
Pappa e Ciccia Hostel
Rewe Humana
Bio Markt Digital Rossmann
Necke & Söhne Berliner coca cola
Luxemburg Babylon swim blush
dessous Büchner mini markt
outlet sale Motorrad
Museum red wing shoes
American Apparel
Menütaxi Express 24
desigual Lucicco weekday
caras Linder mango
Apotheke Buffalo
Muji tapas bar
sushi coffee fellows
Galeria Kaufhof
Park Inn Saturn Kamp
Kino International
Moskau Restaurant
Küchenstudio Küchenatelier
Fleischwaren Optiker Café
Sibylle Karl Marx Buchhandlung
Häuser Finanzierung
Bücher & Karten Atlantis
Fleischerei Neuling Imbiss
Ungarische Spezialitäten
Tele Columbus Piaggio Centro
Cosmos biohosteria
Automatencasino
papa no alba
dies ist kein Kino
Neu Dehli bambino
Lidl pizza pasta Hostel
Burger Ring Sonntag Morgen
Hähnchen Einhart Bier Fest.